



Wir als Krebs-Selbsthilfe-Verbände wollen über Grenzen und Sprachbarrieren hinweg den ukrainischen krebsbetroffenen Patienten und Angehörigen

- Mut zum Leben mit Krebs geben
- Hilfsangebote vermitteln
- Austausch ermöglichen
- Aus der Isolation holen
- Fragen beantworten
- Hoffnung schaffen
- Kontakte knüpfen
- Vernetzen



Ми, як асоціація самодопомоги хворим на рак, хочемо, незважаючи на кордони і мовний бар'єр, допомогти українцям з онкологічними захворюваннями і їхнім родичам:

- надати сміливості у боротьбі з раком
- надати пропозиції допомоги
- надати можливість обміну досвідом
- допомогти вийти з ізоляції
- дати відповіді на ваші запитання
- дати надію
- знайти контакти і зв'язки



Мы, как организация самопомощи онкобольным, хотим, не смотря на границы и языковой барьер, помочь украинцам с онкозаболеваниями и их родственникам:

- придать смелости в борьбе с раком
- предложить помощь
- предоставить возможность обмена опытом
- помочь выйти с изоляции
- дать ответы на Ваши вопросы, надежду
- найти контакты и связи

Ihr Kontakt

Krebsart	Kontaktstelle
Brustkrebs & Gynäkologische Krebsarten Eltern krebskranker Kinder	Frauenselbsthilfe Krebs Landesverband Baden-Württemberg / Bayern e.V. Haldenweg 23 88682 Salem ☎ 07553 – 82 86 820 ✉ info@frauenselbsthilfe-bw.de  Frauenselbsthilfe Krebs <small>Landesverband Baden-Württemberg/Bayern e.V.</small> <i>mutig bunt aktiv</i>
Prostatakrebs	Landesverband Prostatakrebs Selbsthilfe Baden-Württemberg g.V. c/o Uwe Stingl Gallusstr. 6/1 88046 Friedrichshafen ✉ ukraine@prostatakrebs-selbsthilfe-fn.de  Bundesverband Prostatakrebs Selbsthilfe
Darmkrebs	Deutsche ILCO-Landesverband Baden-Württemberg e.V. Kriegerstr. 3 70191 Stuttgart ☎ 0711 - 640 57 02 ✉ ilco-stgt@t-online.de  DEUTSCHE ilco <small>Die Selbsthilfevereinigung für Stomaträger und Menschen mit Darmkrebs sowie deren Angehörige</small>



www.frauenselbsthilfe-bw.de

Stand: Mai 2022

Kriegsflüchtling Krebskrank Keine Perspektive



Krebskranke helfen Krebskranken - grenzenlos

Online-Austausch

mit Ukrainisch-/Russisch sprechenden onkologischen Fachkräften und anderen Krebsbetroffenen



Eine Initiative der
Baden-Württembergischen
Krebs-Selbsthilfe-Verbände:





Sind Sie fern der Heimat, krebskrank, ohne familiären Rückhalt und fühlen sich hilflos?

Wenn Sie sich jemanden an Ihrer Seite wünschen, der Ihre Probleme und Ängste versteht und Ihnen Mut zuspricht,

dann sind Sie hier richtig.

Hier erhalten Sie Kontakt zu anderen Krebsbetroffenen und aus der Ukraine stammenden onkologischen Fachkräften, Ärzten und Pflegenden. Sie werden von diesen Menschen unterstützt, informiert und begleitet auf Ihrem schweren Weg durch die Krebs-Diagnose und -Therapie.

Die Selbsthilfeverbände bieten **1x monatlich einen Online-Austausch per ZOOM** in ukrainischer bzw. russischer Sprache an.

Bitte fragen Sie bei den umseitig genannten Kontaktstellen nach den nächsten Terminen.

Von dort erhalten Sie weitere Informationen und die ZOOM-Zugangsdaten. Zur Teilnahme an diesen ZOOM-Online-Treffen benötigen Sie ein Telefon oder einen PC mit Internetzugang.



Ви маєте онкологічні захворювання, знаходитесь далеко від батьківщини, знаходитесь далеко від батьківщини, без підтримки сім'ї та відчуваєте себе безпомічним?

Якщо Ви бажаєте бачити когось на своїй стороні, хто розуміє ваші страхи, проблеми, підтримає та підбадьорить Вас?

Тоді Ви звернулися за правильною адресою!

Тут Ви отримаєте контакти людей з онкологічними захворюваннями, а також з українськими лікарями-онкологами та медичним персоналом. Ви отримаєте підтримку, інформацію та супровід на Вашому важкому життєвому шляху із-за діагнозу рак та лікування.

Наша асоціація самопомоги пропонує **1 x раз на місяць онлайн конференцію в ZOOM** на українській чи російській мові.

Будь ласка, запитайте по вище вказаним контактним даним про наступний сеанс зв'язку.

Там Ви отримаєте подальшу інформацію, та доступ до онлайн конференції в ZOOM. Щоб прийняти участь в онлайн конференції ZOOM Вам потрібен мобільний телефон чи комп'ютер з доступом до мережі інтернет.



У Вас диагноз рак, Вы находитесь далеко от родины, без поддержки семьи и чувствуете себя беспомощно? Если Вы хотите видеть кого-нибудь на своей стороне, кто понимает Ваши страхи, проблемы, может поддержать и подбодрить Вас?

Тогда Вы обратились по правильному адресу!

Здесь Вы получите контакты людей с онкозаболеваниями, а также с украинскими врачами-онкологами и медицинским персоналом. Вы получите поддержку, информацию и сопровождение на Вашем тяжёлом жизненном пути по поводу диагноза рак и его лечения.

Наша ассоциация самопомощи предлагает **1 x раз в месяц онлайн конференцию в ZOOM** на украинском или русском языке.

Пожалуйста, спросите по выше упомянутым контактными данными о следующем сеансе связи. Там Вы получите дальнейшую Информацию и доступ к онлайн конференции ZOOM. Чтобы принять участие в конференции Вам нужен мобильный телефон или компьютер с доступом к сети интернет.

